



Ausstellung Nostalgie Impressioniste

Im Rahmen des grenzüberschreitenden Künstleraustauschs der Partnerstädte Völklingen und Forbach stellt Jean-Marie Gapp aus Nousseviller-St-Nabor seine Bilder und Holzschnitzarbeiten aus. Der Künstler malt ganz im Stil der bekannten Impressionisten. Die Ausstellung ist bis zum 25. April zu sehen.

Vortrag: Leben in Balance Selbsthilfeprogramm für Frauen

Frauen sind heute vielfach gefordert. In der Familie sind sie diejenigen, die sich für das Wohlergehen der Familienmitglieder verantwortlich fühlen. So kümmern sie sich um die Kindererziehung, pflegen Angehörige, sorgen für ein gemütliches Zuhause und übernehmen den größten Teil der Haushaltspflichten. Zusätzlich sind sie auch oft beruflich engagiert, so dass ihnen kaum Zeit bleibt für die eigenen Bedürfnisse oder die Verwirklichung der eigenen Interessen. Die Völklinger Diplom-Psychologin Doris Ewen-Stresser zeigt Möglichkeiten auf, wie man seine Lebensbereiche besser durchschaut und danach die Konsequenzen ableitet. Der Vortrag findet am 2. April um 18 Uhr im Alten Rathaus statt.

Vortrag Burn-out mit Erfolg meistern

Die Referentin Marion Klinkmüller (Burn-out Coach) zeigt in ihrem Vortrag auf, wie es zum Burn-out kommen kann und wie man rechtzeitig dagegen etwas tun kann. Wichtig ist es dabei, die ersten Anzeichen zu erkennen und Dinge verändern zu wollen. Der Vortrag findet am 9. April um 18 Uhr im Alten Rathaus in Völklingen statt.

Die Müll-Nummer:

Unter folgender Nummer können die Bürgerinnen und Bürger illegalen Müll an den Baubetriebshof melden:

06898/13-2375

Die Telefonnummer ist von Montag bis Freitag von 6 bis 19 Uhr erreichbar.

Völklinger Stadtnachrichten



IMPRESSUM

Herausgeber:
Stadt Völklingen
Oberbürgermeisterin
Christiane Blatt

Redaktion, Gestaltung und Satz:
Referat für Presse-
und Öffentlichkeitsarbeit
Stadt Völklingen, Rathausplatz
66333 Völklingen

Für unverlangt eingesandte Artikel übernimmt die Redaktion keine Haftung.

Oberbürgermeisterin Christiane Blatt gibt Startschuss für Völklinger Sauberheitskampagne

Ideen und Aktionen gegen Müll

Den Startschuss für eine Anti-Müllkampagne hat die Völklinger Oberbürgermeisterin Christiane Blatt gegeben. Unter dem Motto „Völklingen – Saubere Stadt: Mach mit!“ soll in den nächsten Monaten eine Kampagne durchgeführt werden, die den Problemen mit dem Müll in der Mittelstadt zu Leibe rückt. Nach Auffassung der Oberbürger-

„Wir streben ein geändertes Umweltverhalten an“
Christiane Blatt

meisterin gibt es in Völklingen Defizite im Erscheinungsbild der Stadt, die durch die unterschiedlichsten Formen des falschen Umgangs mit Müll verursacht werden: „Diesen Defiziten wollen wir jetzt den Kampf ansagen“, sagt Christiane Blatt. Die Rathauschefin hat deshalb Ende des letzten Jahres eine verwaltungsinterne Arbeitsgruppe „Saubere Stadt“ eingesetzt, die in Zukunft die entsprechenden Maßnahmen gegen den Müll umsetzen

soll. Inzwischen wurde auch die „AG Lebenswertes Völklingen“ im Sicherheitsbeirat der Stadt Völklingen in die Diskussionen mit einbezogen. Christiane Blatt: „Unsere Ziel ist es, neben unseren Maßnahmen möglichst viele Kooperationspartner für unser Anliegen zu gewinnen. Dazu gehören Institutionen, Geschäftsleute oder Vereine ebenso wie Privatpersonen. Auch Schulen und Kindergärten wollen wir für präventive Maßnahmen beziehungsweise ein anderes Umweltverhalten in unsere Kampagne mit einbeziehen.“ Es seien inzwischen bereits unterschiedliche Maßnahmen von Seiten der Verwaltung veranlasst worden, sagt Blatt. So würden beispielsweise die Containerstandplätze für Glas und Altpapier, die am häufigsten frequentiert werden, jeden Samstag durch den Entsorgungszweckverband zusätzlich gereinigt. Zudem sei die Zahl der Handreiniger in der Innenstadt verstärkt worden, die dort tagtäglich für



Sauberkeit sorgen. Die Oberbürgermeisterin stellt dabei gemeinsam mit Bürgermeister Christof Sellen klar: „Nicht die Verwaltung ist der Verursacher der Müllprobleme, sondern Bürgerinnen und Bürger, die sich nicht an bestehende Regeln halten und die meinen, die Stadtmitarbeiter seien für ihre ungelösten Müllprobleme verantwortlich.“ Beide wollen dabei nicht missverstanden werden: „Die überwiegende Zahl unserer Mitbürgerinnen und Mitbürger halten sich an die Regeln. Uns geht es darum, dass sich alle an die Re-

geln halten und ihren Verpflichtungen in Zukunft nachkommen.“ Die Oberbürgermeisterin zu den Zielen der Kampagne: „Wir hoffen, dass mit unserer Kampagne ein anderes Umweltverhalten aller ermöglicht wird. Dies ist auch dringend erforderlich, wenn wir die derzeitigen Zustände im Detail beleuchten.“ So sei in den letzten Jahren feststellbar, dass es ein erheblich höheres Aufkommen an wilder Müllablagerung in vielen Bereichen gebe. Die Verschmutzung der Containerstandorte für Glas und Papier durch die Nutzer selbst sei nicht mehr hinnehmbar. Auch bei der Bereitstellung von Sperrmüll halten sich immer weniger Personen an die vorgesehene Abfuhr-Regulativen. Zudem gebe es bei der „Entsorgung“ von Hundekot in Parkanlagen erhebliche Defizite. Deshalb plädiert die Oberbürgermeisterin für ein Gemeinschaftsgefühl in der Stadt („Es ist unsere Stadt“) hinsichtlich der Lösung der aufgezeigten Probleme. Anderer-

seits spricht sich Christiane Blatt aber auch für deutliche Sanktionen von Fehlverhalten aus. Die Kampagne „Völklingen – Saubere Stadt: Mach mit!“ umfasst einerseits Informationen für Bürgerinnen und Bürger über den richtigen Umgang bei der Entsorgung von Abfällen. Andererseits wird es kleinere oder größere Aktionen geben. Starten wird die Kampagne am Dienstag, den 2. April, mit einem Pressetermin in der städtischen Kindertagesstätte Haydnstraße. Dabei wird die Oberbürgermeisterin die Kampagne noch einmal erläutern. Zudem wird ein Kita-Projekt vorgestellt, das Abfallvermeidung, Abfalltrennung und Abfallverwertung anschaulich dargestellt. Christiane Blatt: „Mir ist es wichtig für unsere Kampagne, dass sie alle Generationen mit einbezieht. Außerdem glaube ich, dass wir gut daran tun, in unseren Kitas und Schulen mit der Aufklärung sehr früh zu beginnen.“



Die städtische Kleinkehrmaschine ist jetzt verstärkt in der Stadt im Einsatz.

Foto: b&b

Das Logo der Kampagne:

Für die Kampagne der Stadt Völklingen hat das Pressereferat ein Logo entwickelt, das die Stadtfarbe Blau mit einbezieht und den Schriftzug „Saubere Stadt“ trägt. Ergänzt wird dieser Schriftzug durch die Aufforderung „Mach mit!“ Entworfen wurde das Logo von der Grafik-Designerin Karin Scherer. Es wird in Zukunft bei allen Aktionen und Informationen der Stadt Völklingen eingesetzt. Verwendet werden kann es aber auch von Privatpersonen oder Gruppen nach Absprache mit der Stadtverwaltung für weitere Aktionen gegen Müll.

Christiane Blatt besucht Firma Abel und Schäfer

Oberbürgermeisterin Christiane Blatt und der Präsident der Industrie- und Handelskammer des Saarlandes, Dr. Hanno Dornseifer, besichtigten gemeinsam die Firma Abel + Schäfer im Völklinger Stadtteil Geislautern, eines der ältesten Unternehmen der Stadt. Im Jahr 1892 als Mühlenbetrieb gegründet, beschränkt Senior Firmenchef Fritz-Claus Schäfer 1958 einen innovativen Weg mit der Produktion von Backgrundstoffen und gehörte damit zu den Pionieren auf dem Gebiet. Unter der Marke KOMPLET wächst das Unternehmen national und international. Abel + Schäfer zählt heute zu einem der weltweit führenden Unternehmen der Branche mit zahlreichen Tochterunternehmen und Niederlassungen in weiten Teilen Europas sowie in den USA und Kanada.

Nach wie vor liegt die Verantwortung für das Unternehmen in den Händen der Familie Schäfer, die mit drei Generationen in der Unternehmensleitung vertreten ist. Der Firmensitz, das Herz des weltweit operierenden Unternehmens, mit seinen zentralen Produktionseinrichtungen ist Völklingen, und das versichert Familie Schäfer der Oberbürgermeisterin, soll auch so bleiben. Unter der Maxime „Aus Gutem das Beste backen“ entstehen in kontinuierlicher Forschungs- und Entwicklungsfähigkeit immer neue innovative Produktideen, die Geschmackstrends und Verbraucherverhalten folgen. So bietet die Produktlinie „Body & Soul“ für die gesundheitsbewusste Ernährung reduzierte Zucker-, Salz- und Fettanteile in der Backvormischung und



Christof Theis (Stadt Völklingen), Oberbürgermeisterin Christiane Blatt, Tilman Schäfer, IHK Präsident Dr. Hanno Dornseifer, Karl-Ludwig Schäfer, Dr. Carsten Meier (IHK Saarland), Markus Lauer (A+S BioTec) v.l.

Foto: Pascale Schäfer-Ioth

folgt damit dem Trend zum „bewussten Genießen“. Die Oberbürgermeisterin zeigte sich bei einem Rundgang durch den Betrieb begeistert und lobte die hohe

Innovation bei der Entwicklung und Herstellung neuer Produkte. „Ich freue mich sehr, dass die Familie Schäfer bei ihren weltweiten Aktivitäten immer ihrem Heimat-

standort treu geblieben ist, hier Arbeitsplätze bietet und der Unternehmenserfolg auch der Stadt zu Gute kommt“, so Christiane Blatt abschließend.

VÖLKLINGER STADTNACHRICHTEN

Neues aus dem Rathaus

Bitte melden Sie uns öffentliche Veranstaltungstermine für den Internet-Veranstaltungskalender unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

Veranstaltungen Völklingen

MARKT

Kleider- und Spielwarenborse
von Baby bis Erwachsene
7. April, 14 Uhr
Warndthalle, Ludweiler

COMEDY

Frederic Hormuth
Bullshit ist kein Dünger
29. März, 20 Uhr
Alter Bahnhof Völklingen - Foyer

Ausbilder Schmidt
5. April, 20 Uhr
Kulturhalle Wehrden

KINDERTHEATER

Michel aus Lönnberga
14. April, 16 Uhr
präsentiert von Theater auf Tour
Kulturhalle Völklingen-Wehrden

VHS Völklingen

Samstag, 30. März
14.30 Uhr
Junge VHS: Französisch
- Abiturvorbereitung
Lernzentrum Luisenthal

Samstag, 30. März
14.30 Uhr
Junge VHS:
Englisch
- Abiturvorbereitung
Listening
Comprehension
Lernzentrum Luisenthal

Fahrt nach Baden-Baden

Die VHS Völklingen fährt am Samstag, 13. April unter Leitung von Dr. Stefan Woltersdorff nach Baden-Baden, der einstigen Sommerhauptstadt Europas. Auf dem Programm steht der Besuch des Literaturmuseums, denn Baden-Baden, als deutscher „Vorgarten“ des Elsass bezeichnet, ist eng mit deutsch wie französischer Literatur verwoben. Nach einem ausgiebigen Stadtrundgang führt der Ausflug auf die Schauenburg bei Oberkirch. Im Jahr 1200 wurde die Burg ausgebaut und sie gilt als eine der schönsten Burgenanlagen des 13. Jahrhunderts. Weitere Informationen im VHS-Büro, Tel.: 06898/13-2597.

Völklinger Kulturmeile 2019

Ausbilder Schmidt: Die Lusche im Mann

5. April, 20.00 Uhr

Kulturhalle Völklingen-Wehrden, Schaffhauser Straße 18

Weltweit hat das Luschen-Virus zugeschlagen! Die Männer verwecheln zusehends. Dies wissen wir spätestens seit der "Männergrippe". Eben noch im Garten Holz gehackt bei Minus 20 Grad, zack "Männergrippe" und man hört tagelang ein leises Gejammere oder ein röchelndes "Mutti, Mutti hilf mir, ich sterbe". Fakt ist, der Luschen-Virus bleibt ein Leben lang im Körper, aber man kann damit leben. Sehr gut sogar. Und es gibt einen, der es uns vorleben kann: Ausbilder Schmidt, DER ERLÖSER. Ausbilder Schmidt, der Reine, Ausbilder Schmidt, die Anti Lusche! Wer sich tagtäglich beim Bund mit Luschen, Warmduschern und Waldorfschülern rumärgern muss, der weiss was zu tun ist.

Familientheater: Michel aus Lönnberga

14. April, 16.00 Uhr

Kulturhalle Völklingen-Wehrden, Schaffhauser Straße 18

Michel hat mehr Unfug im Kopf als irgendein anderer Junge in ganz Lönnberga oder ganz Småland oder ganz Schweden oder vielleicht sogar auf der ganzen Welt. Aber Michel ist kein Bösewicht, sondern ganz einfach ein kleiner Lausbub. Seine Streiche plant er nicht, sie passieren, ganz von alleine - wie zum Beispiel die Sache mit der Spensschüssel.

Altersempfehlung: ab 4 Jahren

Nach den Geschichten von Astrid Lindgren

THE GAP PROJECT
Special Guest: **Philipp Leon**

KULTURHALLE WEHRDEN
Samstag, 13. April 2019
Beginn: 20:00 Uhr

Karten: 12,- € VVK (Ticket regional und unter karten@gap-project.com)
sowie 14,- € Abendkasse

Eine Veranstaltung der STADT VÖLKLINGEN
www.gap-project.com; Facebook: [gap.project.band](https://www.facebook.com/gap.project.band)

Regionale Spezialitäten * Blumen & Pflanzen
Kunsth Handwerk * Kinderprogramm * Musik

Sonntag 7. April
11 - 19 Uhr, Völklingen Innenstadt

NEU
Verkaufsoffen
von 13 bis 18 Uhr

Großer Kinderaktionsbereich

Ausstellung verschiedener Automarken

Völklinger Frühlings-Markt 2019

STADT VÖLKLINGEN
VÖLKLINGER WIRTSCHAFTSKREIS

Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung

- Am 07. April 2019 findet die Wahl des Integrationsbeirates der Stadt Völklingen statt.
Die Wahl dauert von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr.
- Das Stadtgebiet ist in zwei allgemeine Wahlbezirke eingeteilt. In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 06. bis 17. März 2019 zugestellt worden sind, sind die Wahlbezirke und die Wahlräume angegeben, in denen die Wahlberechtigten zu wählen haben.
Die gemeinsamen Wahlvorstände für die allgemeine Wahl und die Briefwahl treten zur Ermittlung des Ergebnisses um 18.00 Uhr zusammen.
- Die Wahlberechtigten können nur in dem Wahlraum des Wahlbezirkes wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie eingetragen sind.
Die Wahlberechtigten haben ihre Wahlbenachrichtigung und ihren amtlichen Pass - Unionsbürgerinnen und Unionsbürger ihren gültigen Identitätsausweis - oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.
Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.
Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wahlberechtigte erhält bei Betreten des Wahlraumes für die Wahl des Integrationsbeirates einen gelben Stimmzettel ausgehändigt.
Jede Wählerin und jeder Wähler hat eine Stimme.
Der Stimmzettel enthält die zugelassenen Wahlvorschläge in der Reihenfolge ihrer öffentlichen Bekanntgabe unter Angabe des Namens der Wählergruppe, sowie des Familiennamens, Vornamens und des Berufes der ersten fünf Bewerberinnen und Bewerber jeden Wahlvorschlags.
Die Wählerin oder der Wähler gibt die Stimme in der Weise ab, dass sie oder er auf jedem Stimmzettel durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchen Wahlvorschlag sie oder er wählen will.
Die Stimmzettel müssen von der Wählerin oder vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass die Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.
- Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss daran erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jede Person hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
- Wer einen Wahlschein hat, kann
a) durch Stimmabgabe an der Wahl des Integrationsbeirates

in einem beliebigen Wahlbezirk der Stadt oder
b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindevollleiterin den amtlichen Stimmzettel, den amtlichen Stimmzettelumschlag sowie den amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und den Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig an die auf dem Wahlbriefumschlag angegebene Stelle absenden, dass er dort spätestens am Wahltag 18.00 Uhr eingeht.
Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

- Jede oder jeder Wahlberechtigte kann ihr oder sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben.
Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Völklingen, 26. März 2019
Christiane Blatt, Gemeindevollleiterin

Bekanntmachung

Gemäß § 37 Abs. 2 des Kommunalwahlgesetzes (KWG) mache ich hiermit bekannt, dass die Wahlbriefe zur Briefwahl bei der Europa- und Kommunalwahl mit der Deutschen Post AG als Briefsendungen ohne besondere Versendungsform unentgeltlich eingeliefert werden, wenn sie sich in amtlichen Wahlbriefumschlägen befinden.
Bei Inanspruchnahme einer besonderen Versendungsform hat die Absenderin oder der Absender den das jeweils für die Briefbeförderung gültige Leistungsentgelt übersteigenden Betrag zu tragen.

Völklingen, 27. März 2019
Christiane Blatt, Gemeindevollleiterin

Bekanntmachung

Es findet eine **Sitzung des Ausschusses "Innenstadtentwicklung"** am **Diens- tag den 02.04.2019 um 17:00 Uhr**, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Saal 2 statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- Beleuchtungs- und Sicherheitskonzept für die Bahnunterführung am Weltkulturerbe
- Sanierungsarbeiten am Alten Rathaus
- Unverbindliche Interessenbekundung - Hüttencasino Völklingen
- Mitteilungen und Anfragen

Nichtöffentlicher Teil

- Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- Änderung der Sitzungsniederschrift vom 22.11.2018
- Mitteilungen und Anfragen

gez. Oberbürgermeisterin Christiane Blatt

Bekanntmachung

Es findet eine **Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes Völklingen am Mittwoch den 03.04.2019 um 17:00 Uhr**, Ort: Krematorium Völklingen „Waldfriedhof“, Kühlweinstraße, 66333 Völklingen, statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- Ortsrat vor Ort: Krematorium Völklingen Information und Besichtigung
- Beratung des Haushaltsentwurfes 2019/2020
- Mitteilungen und Anfragen

gez. i. V., Uwe Steffen
(Stellv. Ortsvorsteher)